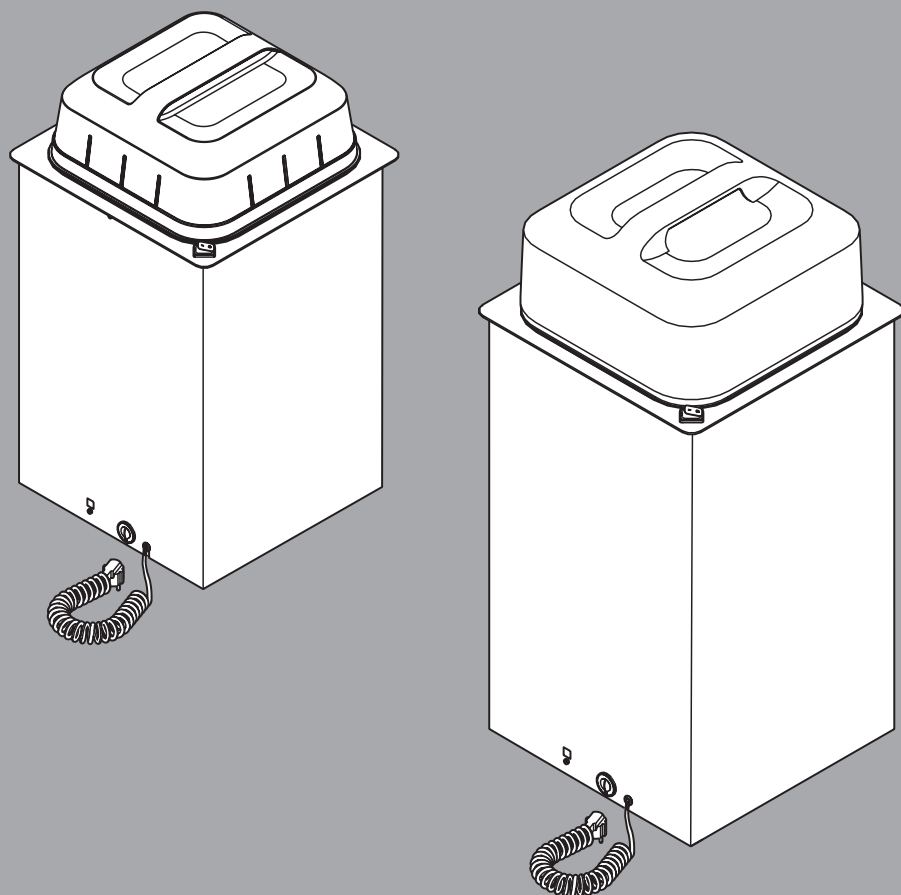




UGRADBENI SPREMNIK ZA TANJURE TSE-H1 18-33 ET 684/800

Prijevod izvornih upute za rad

Opće napomene

Copyright Ove su upute zaštićene autorskim pravom. Ovdje navedene informacije ne smiju se umnožavati ni u cijelosti, ni djelomično, kao niti distribuirati ili iskorištavati sa svrhom tržišnog natjecanja niti se smiju davati drugima na raspolaganje.

Tehničke izmjene Zadržavamo pravo na izmjene u svrhu tehničkog napretka.

Dokumentacija proizvoda Prijevod izvornih upute za rad. Ciljna skupina: Poslužno osoblje, voditelj kuhinje.

Korišteni simboli

-  **Važna napomena** o posebnostima odnosno posebnim slučajevima.
-  **Pojašnjenje teksta** u uvodnim poglavljima ili odlomcima.
-  **Referenca** na neko poglavlje, potpoglavlje ili neki drugi dokument.
-  **Uvjet** koji mora biti ispunjen prije nego što se izvedu sljedeći koraci.
-  **Radnja** ili postupak koji se mora izvesti.

Izvedba uređaja XYZ

Odlomak koji je označen na ovaj način odnosi se samo na određenu izvedbu uređaja ili opciju uređaja.

Upozorenja



Signalna riječ!

Vrsta i izvor opasnosti

Moguće posljedice kod nepridržavanja upozorenja.

- Mjere za sprečavanje opasnosti i njenih posljedica.

Signalna riječ (oprez, upozorenje, opasnost) ukazuje na stupanj opasnosti.

Oprez upozorava na moguće lakše tjelesne ozljede ili materijalnu štetu.

Upozorenje upozorava na moguće teške tjelesne ozljede.

Opasnost upozorava na moguće teške/smrtno tjelesne ozljede.

Sadržaj

O proizvodu	Područja primjene	6
	Uvjeti primjene	6
	Karakteristike proizvoda	6
Sigurnost	Opće napomene	8
	O proizvodu	8
	Transport	9
	Montaža	9
	Puštanje u rad	10
	Rukovanje uređajem i rad	10
	Stavljanje van pogona	12
	Čišćenje i održavanje	12
	Održavanje	13
	Popravak	13
	Norme i direktive	14
	Oznaka proizvoda	14
Transport	Ispitivanje šteta nastalih pri transportu, postupak rješavanja	15
	Opseg isporuke	15
	Raspakiravanje	15
	Zbrinjavanje ambalaže u otpad	15
Montaža	Preduvjeti za montažu	16
	Ugradbene mjere	16
	Ugradnja uređaja	16
	Osigurajte izjednačenje potencijala	17
	Priključivanje uređaja	17
	Čišćenje uređaja	17
Puštanje u rad	Preduvjeti za puštanje u rad	18
	Prvo puštanje u rad	18
	Prilagodba vodilica promjeru tanjura	18
	Testiranje visine posluživanja proizvoda koji se slaže	19
	Namještanje visine posluživanja proizvoda koji se slaže	20
Rukovanje uređajem i rad	Pregled uređaja	21
	Slučaj primjene – pregled	22
	Namještanje željene temperature	22
	Opremanje uređaja	23
	Posuđe zagrijati državati toplim	23
	Vađenje posuđa	24

Dodatne informacije za uporabu kod prehrane u vrtićima i školama	Područja primjene	25
	Područje primjene	25
	Obveza nadzora	25
	Napajanje	25
	Zloupotreba kao igračka	25
	Zloupotreba kao skladište	25
	Opasnosti zloupotrebe	25
	Vruće površine	25
Stavljanje van pogona	Stavljanje uređaja van pogona	26
Pomoć u slučaju problema	Indikator uključenosti ne svijetli	27
	Indikator uključenosti svijetli, ali posuđe nije dovoljno zagrijano/toplo	27
	Indikator uključenosti svijetli, ali unutrašnjost uređaja ostaje hladna	27
	Uređaj uvijek grije na maksimalnu temperaturu, neovisno o namještanju regulatora	27
	Tanjuri su preveliki ili premali za cijev za slaganje	28
	Korozija na dijelovima od nehrđajućeg čelika	28
	Uređaj je izvana oštećen	28
Čišćenje i održavanje	Nehrđajući čelik	29
	Interval čišćenja	29
	Metode čišćenja	29
	Sredstva za čišćenje	30
	Čišćenje uređaja	30
	Ugradnja/izgradnja cijevi kolica za tanjure	31
Održavanje	Uređaj redovito održavajte	33
	Obavljanje redovitog ispitivanja električne sigurnosti	33
	Provjera priključnog kabela i mrežnog utikača	33
Popravak	Ovlaštene osobe	34
	Opis kvara	34
	Zamjena dijelova	34
	Rezervni dijelovi	34
	Adresa	35
Zbrinjavanje u otpad	Zbrinjavanje uređaja u otpad	36
Tehnički podaci	Opći podaci	37
	Električni podaci	37
	Okoliš	38

Podaci za naručivanje	Ugradbeni spremnik za tanjure TSE-H1 18-33 ET 684	39
	Ugradbeni spremnik za tanjure TSE-H1 18-33 ET 800	39
	Upute za rad	39
	Poklopac za pokrivanje PC za spremnik za tanjure	39
	Poklopac za pokrivanje EPP za spremnik za tanjure	39
	B.PRO krpa za čišćenje od mikrovlakana	39
	Sredstvo za njegu i čišćenje nehrđajućeg čelika DeepClean Stainless Steel	39
Norme, direktive, uredbe, propisi		
	Norme	40
	Direktive za CE-oznake/EZ-izjava o sukladnosti	40
	Uredbe, propisi	40

O proizvodu

Područja primjene Grijani ugradbeni spremnik za tanjure konstruiran je za sljedeća područja primjene:

- Stacionarno skladištenje/stvaranje zalihe suhog posuđa
- Stacionarno osiguravanje/posluživanje posuđa
- Stacionarno zagrijavanje i zadržavanje topline suhog posuđa

Uređaj se smije koristiti samo za sušenje posuđa.

Uređaj se ne smije koristiti za skladištenje, zagrijavanje ili čuvanje jela.

Skladištenje zapaljivih ili proizvoda koji negativno utječu na hranu nije dozvoljeno.

Grijani ugradbeni spremnik za tanjure pogodan je prije svega za uporabu u javnoj prehrani (bolnice, starački domovi, dječji vrtići), u hotelijerstvu i ugostiteljstvu (banketi, posluživanje hrane na zabavama), te u prehrani u tvrtkama (kantine, menze).

Uređaj se ne smije koristiti za transport ili skladištenje opasnih ili otrovnih tvari/tekućina.

Uvjeti primjene **Okolina**

Uređaj se smije koristiti u zatvorenim prostorima pri temperaturi okoline od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+38\text{ }^{\circ}\text{C}$ i uobičajenoj vlazi zraka (bez kondenzacije).

Uređaj je razvijen za korištenje do 2000 m nadmorske visine.

Upućivanje drugih osoba u rad

U slučaju da se uređaj posudi drugima, nove korisnike treba uputiti u sigurno rukovanje uređajem te ih treba upozoriti na moguće opasnosti.

Karakteristike proizvoda **Općenito**

Grijani ugradbeni spremnik za tanjure je izrađen od nehrđajućeg čelika. Površina od nehrđajućeg čelika je mikrolegirana.

Oznaka uređaja sadrži kratku oznaku izvedbe uređaja. Prva dva slova označavaju tip uređaja ("TS" označava **T**eller **s**pender (spremnik za tanjure), treće slovo "E" označava da je uređaj **E**inbaugerät (ugradbeni).

Nakon crtice slijede druga obilježja uređaja.

Uređaj je zatvoren u kućištu.

Montaža

Grijani ugradbeni spremnik za tanjure pogodan je za ugradnju ispod šanka i u uređaj za posluživanje.

Uređaj se može lako ugraditi bez potrebe za dodatnim dijelovima.

Grijani ugradbeni spremnik za tanjure umeće se s gornje strane u šank odn. uređaj za posluživanje.

Rukovanje uređajem i rad

Proizvod koji se slaže stavlja se na platformu za slaganje. Visina posluživanja platforme za slaganje može se podesiti umetanjem i vađenjem opruga.

Uređaj je opremljen statičnim grijanjem.

Regulacija temperature odvija se putem termostata s kapilarnom cijevi.

Željena temperatura uređaja može se nestupnjevano namjestiti okretanjem regulatora pokraj kabla za mrežni priključak. Maksimalna temperatura iznosi cca. +85 °C.

Uređaj je opremljen prekidačem za uključivanje i isključivanje.

Zaštita od preopterećenja sprečava pregrijavanje uređaja.

Spremnik za tanjure je namijenjen za okrugle tanjure promjera 180 do 330 mm, te za pravokutne tanjure 180 x 180 do 280 x 280 mm.

Vodilice u cijevi za slaganje mogu se prilagoditi promjeru tanjura.

Cijev za slaganje spremnika za tanjure opremljena je s 4 vodilice. Opcionalno je cijev za tanjure opremljena s 4 dodatne vodilice za sigurno primanje manjih dijelova posuđa, odn. dijelova posuđa drugih oblika.

Čišćenje

Cijev za slaganje može se izvaditi za temeljito čišćenje.

Sigurnost

Opće napomene

Uređaj je proizveden u skladu s najnovijim tehničkim spoznajama. Pritom su ispunjeni svi uvjeti važni za sigurno rukovanje uređajem. Unatoč tome prilikom rukovanja uređajem postoje rezidualne opasnosti. Sigurnosne napomene i upozorenja u ovim Uputama za rad trebala bi pomoći u prevenciji tih opasnosti.

Sigurnosne napomene

Pročitajte sve sigurnosne napomene u ovom poglavlju i pridržavajte ih se.

Vlasnik/koncesionar uređaja odgovoran je za pridržavanje sigurnosnih napomena iz ovih Uputa za rad.

Upozorenja

Pridržavajte se upozorenja sa simbolom opasnosti (signalni trokut) u tekstu.

Upute za rad

Prije prvog puštanja u rad pažljivo pročitajte ove Upute za rad.

Vlasnik/koncesionar uređaja odgovoran je za to da svi rukovatelji uređajem pročitaju ove Upute prije prvog korištenja.

Ove Upute za rad treba čuvati tako da su uvijek dostupne poslužnom osoblju.

Čišćenje i održavanje

Uređaj u svrhu čišćenja i pri održavanju odn. zamjeni dijelova treba isključiti od strujne mreže. Mrežni utikač i/ili utikač uređaja tijekom radova koji se trebaju provesti čuvajte na prikladnom mjestu i zaštitite od vlage, oštećenja i prljavštine.

O proizvodu

Područja primjene

Uređaj se smije upotrebljavati samo za predviđena područja primjene.

Vlasnik/koncesionar uređaja odgovoran je za stručnu i namjensku uporabu uređaja.

Uvjeti primjene

Uređaj se smije upotrebljavati samo u dopuštenim uvjetima okoline.

Rukovatelji uređajem moraju biti upućeni u rukovanje istim i moraju prethodno razumjeti ove Upute za rad.



Oprez!

Tjelesne ozljede i materijalna šteta

Ako se u uređaju koji je potrebno pustiti u pogon pohranjuju eksplozivne tvari ili posude, to može uzrokovati eksploziju te ozlijediti osobe i načiniti materijalnu štetu.

- U ovom uređaju ne pohranjujte eksplozivne tvari poput aerosolnih spremnika sa zapaljivim pogonskim plinom.
-

Transport Okomit položaj pri transportu

Uređaj se smije transportirati samo uspravno.

Transport kamionom ili dostavnim vozilom

Uređaj se smije transportirati samo kamionom ili dostavnim vozilom s utovarnom rampom. Uto-varna rampa ne smije prijeći kut nagiba od 10°.

Osigurajte uređaj od klizanja.

Osigurajte uređaj od poskakivanja tijekom transporta. Koristite šipke za osiguranje presvučene jastučastom navlakom.

Zaštitne folije

Prilikom raspakiravanja uređaja uklonite eventualne zaštitne folije. U suprotnom postoji opasnost od požara.

Montaža Mjesto ugradnje

Nikada ne ugrađujte uređaj u blizini strojeva koji proizvode mnogo pare (npr. perilica posuđa). Isparenja bi mogla dovesti do orošavanja uređaja.

Tanak sloj vlage na uključenom uređaju može dovesti od kratkog spoja ili strujnog udara.

Priključak uređaja

Ako se uređaj nakon transporta na hladnoj tovarnoj površini ili nakon skladištenja u hladnom skladištu donese u kuhinju, vlaga iz zraka u prostoriji slegnut će se na površini i u unutrašnjosti uređaja.

Tanak sloj vlage na uključenom uređaju može dovesti od kratkog spoja ili strujnog udara.

Uređaj priključite tek kada se zagrijao na sobnu temperaturu.

Uređaj za posluživanje/ugradbeni šank

U neposrednoj blizini uređaja (npr. oplata) ne smije se nalaziti zapaljivi materijal.

Kako bi se spriječilo nakupljanje topline, uređaj do oplata mora imati razmak od minimalno 10 mm. Međuprostor između uređaja i oplata mora biti prazan.

Priključak na strujnu mrežu

Napon i frekvencija mreže, navedeni na natpisnoj ploči, moraju se poklapati s odgovarajućim vrijednostima strujne utičnice.

Uređaj se ne smije upotrebljavati ako su izolacija strujnog kabela ili mrežni utikač oštećeni.

Mrežni se utikač smije utaknuti ili izvaditi iz utičnice samo kada je uređaj isključen. U suprotnom može doći do oštećenja električnih komponenti uređaja i mrežne utičnice.

Kod vađenja utikača vucite ga samo za kućište.

Puštanje u rad

Namještanje vodilica

Vodilice moraju biti točno namještene na veličinu korištenih tanjura. U suprotnom postoji opasnost da se kolica za tanjure nakrenu te tanjuri propadnu između vodilica i oštete se.

Vodilice prilikom zagrijavanja postaju vruće. Vruće vodilice primite nakon što se zaštitite (npr. krpom ili zaštitnim rukavicama).

Visina posluživanja proizvoda koji se slaže

Kod puštanja u rad se visina tanjura prilikom izdavanja mora prilagoditi aktualnoj potrebi. Kod previsoko podešene platforme za slaganje postoji opasnost nakretanja proizvoda koji se slaže. Kada se proizvod koji se slaže nakrene, može prouzročiti ozljede. Kod prenisko podešene platforme za slaganje proizvod koji se slaže mora se vaditi u ergonomske nepovoljnom položaju.

Unutrašnjost uređaja kod zagrijavanja postaje vruća. Prije podešavanja visine posluživanja proizvoda koji se slaže osigurajte da se unutrašnjost uređaja ohladila.

Opruge za podešavanje visine posluživanja proizvoda koji se slaže moraju se umetati i vaditi na simetričan način. U suprotnom postoji opasnost da se opruge optereće neravnomjerno. Jače opterećene opruge se brže troše. Opruge se moraju umetnuti tako da početak opruge ne pokazuje prema sredini cijevi.

Rukovanje uređajem i rad

Opće napomene

Korisnik uređaja mora biti upoznat s mogućim opasnostima i mora ih znati procijeniti.

Uređajem smiju rukovati samo osobe čije psihičke, senzoričke i mentalne sposobnosti potrebne za rukovanje uređajem nisu ograničene.

U slučaju oštećenja osigurajte uređaj kako ga netko ne bi slučajno koristio i bez odlaganja ga dajte na popravak jednom od mjesta navedenih u poglavlju popravak.

Natpisi s upozorenjem

Na uređaju su postavljeni sljedeći natpisi s upozorenjem:

Natpis s upozorenjem	Značenje – mjesto postavljanja
	"Upozorenje od vruće površine" prema DIN 4844-2
	"Izjednačavanje potencijala" prema DIN IEC 60417-5021 s vanjske strane uređaja iznad priključka za izjednačavanje potencijala pokraj strujnog kabela.

Nečitljive i oštećene natpise ili natpise s upozorenjem kojih više nema odmah zamijenite.

Visina posluživanja proizvoda koji se slaže

Visinu posluživanja proizvoda koji se slaže podešenu prilikom puštanja u pogon po potrebi treba prilagoditi. Kod previsoko podešene platforme za slaganje postoji opasnost nakretanja proizvoda koji se slaže. Kada se proizvod koji se slaže nakrene, može prouzročiti ozljede. Kod prenisko podešene platforme za slaganje proizvod koji se slaže mora se vaditi u ergonomski nepovoljnom položaju.

Unutrašnjost uređaja kod zagrijavanja postaje vruća. Prije podešavanja visine posluživanja proizvoda koji se slaže osigurajte da se unutrašnjost uređaja ohladila.

Opruge za podešavanje visine posluživanja proizvoda koji se slaže moraju se umetati i vaditi na simetričan način. U suprotnom postoji opasnost da se opruge optereće neravnomjerno. Jače opterećene opruge se brže troše. Opruge se moraju umetnuti tako da početak opruge ne pokazuje prema sredini cijevi.

Cijev za slaganje nije prikladna za uporabu izvan korpusa uređaja.

Opremanje

Ne umetajte plastično posuđe u uređaj za slaganje. Uređaj za slaganje i/ili plastično posuđe mogu se oštetiti.

U spremnik za tanjure koji je opremljen s 4 vodilice po cijevi za slaganje, smiju se umetati samo okrugli tanjuri promjera od 180 do 330 mm, te pravokutni tanjuri od 180 x 180 do 280 x 280 mm. Ukoliko se umetnu manji tanjuri, postoji opasnost da se kolica za tanjure nakrenu te tanjuri propadnu između vodilica i oštete se.

Ista opasnost postoji ako se vodilice ne prilagode promjeru trenutno korištenih tanjura. Stoga se vodilice moraju prilikom svake promjene promjera tanjura prilagoditi novoj veličini tanjura.

Nosivosti

Uređaj za slaganje opremiti maksimalno s količinama posuđa navedenima u tehničkoj dokumentaciji te nemojte prekoračiti gornju granicu težine opterećenja. U suprotnom postoji opasnost da se uređaj za slaganje ili proizvod koji se slaže nakrene i/ili ošteti. Kada se uređaj za slaganje ili proizvod koji se slaže nakrene, može prouzročiti ozljede.

Poklopci za pokrivanje

Ako se uređaj duže vrijeme zagrijava bez poklopca za pokrivanje, nastaju veliki gubici topline. Uređaj u pogonu zagrijavanja uvijek pokrijte poklopcem za pokrivanje. Poklopac za pokrivanje smije se samo kratko skinuti prilikom umetanja i vađenja posuđa.

Vrući dijelovi uređaja i vrući predmeti

Gornja strana uređaja, unutrašnjost uređaja i predmeti u uređaju (posuđe) u pogonu postaju vrući (do cca. +85 °C) te mogu prouzročiti opekline.

Vruće dijelove zahvatite samo nakon što se zaštitite (npr. krpom ili zaštitnim rukavicama).

Stavljanje van pogona

Izvlačenje mrežnog utikača

Mrežni utikač utaknite i vadite samo kad je uređaj isključen, budući da se inače mogu oštetiti električni uređaji i strujna utičnica.

Mrežni utikač vadite iz utičnice pridržavajući ga za kućište.

Čišćenje i održavanje

Isključivanje uređaja

Prije čišćenja isključite uređaj. Ako u uređaj prodre voda, može prouzročiti kratki spoj. U tom slučaju postoji opasnost od strujnog udara.

Higijena

Moraju se slijediti propisi Naredbe (EZ) br. 852/2004 te nacionalne odredbe o higijeni pojedinih zemalja.

Interval čišćenja

Vanjsku stranu uređaja nakon svakog korištenja očistite, unutrašnjost uređaja prema potrebi.

Metoda čišćenja

Primjenjujte samo dopuštene metode čišćenja.

Ne koristite uređaj za čišćenje mlazom pare, visokotlačni čistač, tuš ili slične uređaje za čišćenje.

Općenito o sredstvima za čišćenje

Ne koristite metalne dijelove za čišćenje. Metalni dijelovi mogu oštetiti uređaj i/ili uzrokovati koroziju.

Ne koristite šiljate ili oštre predmete za čišćenje. Oni mogu oštetiti uređaj.

Ne koristite sredstva za ribanje. Sredstva za ribanje izgrebu površinu.

Sredstva za čišćenje za plastične dijelove

Ne koristite sredstva za ribanje. Sredstva za ribanje izgrebu površinu.

Ne koristite sljedeća sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje sa sljedećim sastojcima (materijalna šteta!):

- Etanol, izopropanol i viši alkoholi
- Aceton
- Benzin za čišćenje
- Terpentini
- Ester octene kiseline

Vrući dijelovi uređaja i vrući predmeti

Gornja strana uređaja, unutrašnjost uređaja i predmeti u uređaju (posuđe) u pogonu postaju vrući (opasnost od opekline!).

Prije čišćenja pustite uređaj da se ohladi najmanje 20 minuta.

Održavanje Redovito ispitivanje električne sigurnosti

Najmanje svakih 6 mjeseci obavite redovito ispitivanje električne sigurnosti u skladu s normama iz serije DIN VDE 0701-0702. Neka to obave stručno osposobljeni električari.

Priključni kabel i mrežni utikač

Najmanje svakih 6 mjeseci provjerite postoje li mehanička oštećenja ili prevelika istrošenost priključnog kabela i mrežnog utikača prema propisima DGUV 3 (nekadašnji BGV A3) ili odgovarajućim nacionalnim smjernicama.

Popravak Ovlaštene osobe

Uređaj se na popravak smije predati isključivo sljedećim servisima:

- Internom stručnom osoblju, obučenom od strane tvrtke B.PRO
- Eksterna servisna služba koja je prošla obuku tvrtke B.PRO
- Servis tvrtke B.PRO

Ako ga popravljate u nekom drugom servisu, gubite jamstvena prava.

Norme i direktive Pridržavajte se važećih normi, direktiva i sigurnosnih odredbi.

Vlasnik/koncesionar uređaja odgovoran je za pridržavanje važećih normi, direktiva i sigurnosnih odredbi.

Oznaka proizvoda Uređaj ima natpisnu ploču. Prilikom uklanjanja natpisne ploče gubite jamstvo.

Transport

Ispitivanje šteta nastalih pri transportu, postupak rješavanja

- ☞ Odmah nakon isporuke uređaj treba pregledati, odnosno ustanoviti jesu li nastale štete pri transportu (vizualna provjera).
- Štetu nastalu pri transportu treba dokumentirati u nazočnosti prijevoznika na tovarnom listu (opis kvara).
- Prijevoznik mora potvrditi postojanje štete (svojem potpisom).
- Uređaj zadržite i reklamirajte štetu uz prilaganje tovarnog lista kod tvrtke B.PRO.
 - ili –
- Nemojte prihvatiti uređaj i predajte ga prijevozniku da ga vrati tvrtki B.PRO.
- ☞ Ako se postupi na ovaj način, zajamčeno je uredno odvijanje postupka reklamacije. Ako se šteta pri transportu prijavi naknadno, primatelj uređaja treba je na odgovarajući način dokazati.

Opseg isporuke

Opseg isporuke standardno sadrži:

- Ugradbeni spremnik za tanjуре
- Upute za rad
- Dodatna natpisna ploča

Točan opseg isporuke i izvedbu uređaja možete saznati iz dokumenata koji prate isporuku.

- ☞ Uputama za rad priložena je dodatna natpisna ploča uređaja. Dodatna se natpisna ploča mora nalijepiti u ove Upute za rad.
- ☞ Potpoglavlje „Opis kvara“

Raspakiranje

- Otvorite transportnu ambalažu na predviđenim mjestima. Nemojte je trgati niti rezati!
- Provjerite opseg isporuke.
- Uklonite eventualne zaštitne folije s uređaja.
- Nalijepite dodatnu natpisnu ploču na predviđeno mjesto u ovim Uputama za rad.
- ☞ Potpoglavlje „Opis kvara“

Zbrinjavanje ambalaže u otpad

- ☞ Ambalaža je izrađena od reciklirajućih materijala.
- Ambalažu zbrinite prema važećim zakonskim propisima na ekološki način te ih odnesite na recikliranje.

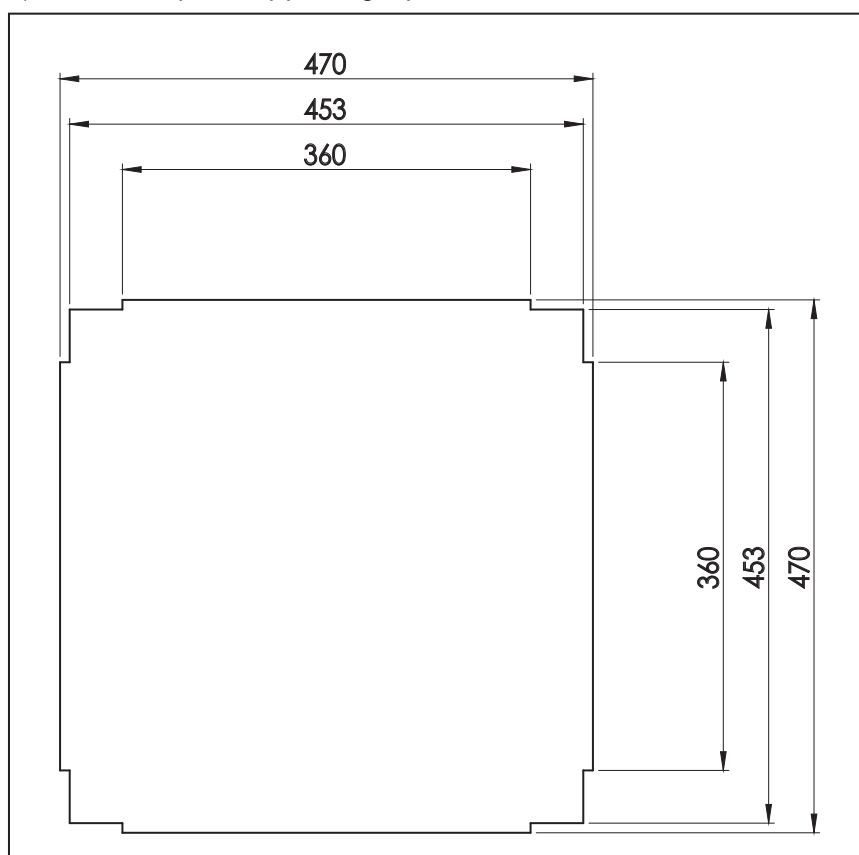
Montaža

Preduvjeti za montažu

- ✓ Stručno osoblje
- ✓ Prikladno mjesto ugradnje (ne pokraj uređaja koji stvaraju jaku paru, npr. ne pokraj mašine za pranje suđa)
- ✓ Prikladan šank (materijal koji ne gori, nema nakupljanja topline)
- ✓ Minimalni razmak između uređaja za slaganje i okolne obloge: 10 mm
- ✓ Alat za pripremanje šanka

Ugradbene mjere

- ☞ Spremnici za tanjure stavljaju se s gornje strane u otvor u šanku.



Ugradnja uređaja

- ☞ B.PRO preporučuje da prilikom ugradnje predvidite pristup priključku na strujnu mrežu i regulaciji temperature.

- ✓ Uređaj je dostigao temperaturu prostorije
- ✓ Na uređaju nema poznatih kvarova ili vidljive štete
- ✓ Eventualno postojeća zaštitna folija u potpunosti uklonjena
- Pripremite šank prema podacima mjera iz prethodnog poglavlja.
- ☞ Potpoglavlje „Ugradbene mjere“
- ☞ Poglavlje „Tehnički podaci“
- Prazan uređaj umetnite s gornje strane u otvor u šanku.

Osigurajte izjednačenje potencijala

☞ U nekim je zemljama propisano dodatno izjednačenje potencijala ugradbenih uređaja.

- Provjerite, je li izjednačenje potencijala propisano.
- Ukoliko je potrebno, spojite zatike za izjednačenje potencijala s izjednačenjem potencijala na strani montaže prema nacionalnim propisima.

Priključivanje uređaja

✓ Uređaj je isključen



Oprez!

Materijalna šteta

Ako uređaj nije konstruiran za postojeći napon ili frekvenciju mreže, može doći do uništenja električnih komponenti uređaja.

- Prije priključivanja uređaja uvjerite se da se napon i frekvencija mreže, navedeni na natpisnoj ploči, podudaraju s odgovarajućim vrijednostima strujne utičnice
-

Čišćenje uređaja

- Temeljito očistite uređaj za slaganje nakon montaže.

☞ Poglavlje „Čišćenje i održavanje“

Puštanje u rad

Preduvjeti za puštanje u rad

- ✓ Uređaj je dostigao temperaturu prostorije
- ✓ Uređaj je ispravno ugrađen
- ✓ Na uređaju nema poznatih kvarova ili vidljive štete
- ✓ Sljedeća namještanja ispravno provedena te po potrebi prilagođena novoj situaciji
- ✓ Eventualno postojeća zaštitna folija u potpunosti uklonjena

Prvo puštanje u rad

Prvo zagrijavanje praznog uređaja

- ☞ Prilikom prvog puštanja u rad izolacijski materijal koji postaje vruć može uzrokovati stvaranje dima i neugodnog mirisa. Iz tog razloga B.PRO preporučuje prazan uređaj prije prvog korištenja grijete cca. 2 sata.
- ✓ Uređaj je isključen



Oprez!

Materijalna šteta na elektrici uređaja

Ako uređaj nije konstruiran za postojeći napon ili frekvenciju mreže, može doći do oštećenja elektrike uređaja.

- Prije priključivanja uređaja uvjerite se da se napon i frekvencija mreže, navedeni na natpisnoj ploči, poklapaju s odgovarajućim vrijednostima strujne utičnice.

- Uvjerite se da u unutrašnjosti uređaja ili na gornjoj strani uređaja nema nikakvih predmeta koji su osjetljivi na toplinu.

- Utaknite mrežni utikač u utičnicu.

- Uključite uređaj prekidačem za uključivanje i isključivanje.

Indikator uključenosti svijetli.

- Namjestite okretni regulator na najviši stupanj.

- Grijte uređaj cca 2 sata.

- Isključite uređaj prekidačem za uključivanje i isključivanje.

Indikator uključenosti se gasi.

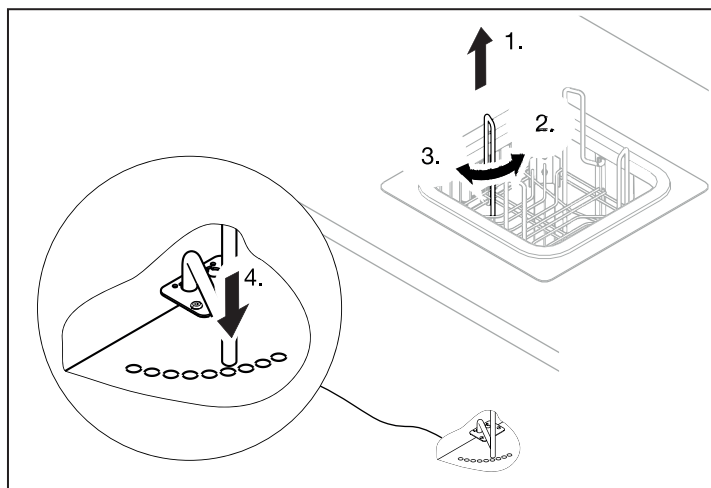
- Očistite uređaj nakon hlađenja.

- ☞ Poglavlje „Čišćenje i održavanje“

Prilagodba vodilica promjeru tanjura

- ① Vodilice spremnika za tanjure mogu se prilagoditi određenom promjeru korištenih tanjura. B.PRO preporučuje da s korištenim tanjurima isprobate, koji položaj najbolje odgovara.

- Povucite vodicicu prema gore (1.).



- Okrenite vodicicu prema sredini cijevi (2.) ako želite smanjiti promjer – ili –
Okrenite vodicicu prema plaštu cijevi (3.) ako želite povećati promjer.
- Spustite vodicicu (4.) i umetnite ju na dnu uređaja u odgovarajuću rupu za vodicicu.

Testiranje visine posluživanja proizvoda koji se slaže

- ❗ Visina posluživanja proizvoda koji se slaže regulira se pomoću opruga, na kojima je obješena platforma za slaganje s gornje strane kućišta uređaja.
- ❗ Za prilagodbu visine posluživanja proizvoda koji se slaže po potrebi možete izvaditi pojedinačne opruge.
- ❗ Uređaj se tvornički isporučuje sa svim umetnutim oprugama.
B.PRO preporučuje da visinu posluživanja proizvoda koji se slaže ispitajte s tim namještanjem opruga te ju po potrebi promijenite.
- ☞ Ukoliko se poslije treba umetnuti drugi proizvod koji se slaže u uređaj za slaganje, za koji je potrebna prilagodba visine posluživanje proizvoda koji se slaže, morate izvađene opruge ponovno umetnuti ili izvaditi dodatne opruge.
- ☞ Visina posluživanja proizvoda koji se slaže ispravno je namještena kada se gornji tanjur nalazi iznad plašta uređaja.

- Stavite 11 tanjura na platformu za slaganje.
- Ako gornji tanjur ne stoji iznad gornje strane uređaja ili više tanjura stoji iznad gornje strane uređaja, izvadite sve tanjure i promijenite namještanje opruga.
- 🔧 Potpoglavlje „Namještanje visine posluživanja proizvoda koji se slaže“
- Nakon promjene postavke opruga ponovno ispitajte visinu posluživanja proizvoda koji se slaže.
- Po potrebi ponovite promjenu postavki opruga i ispitivanje visine posluživanje proizvoda koji se slaže toliko puta, dok ne postignete točnu postavku.

Namještanje visine posluživanja proizvoda koji se slaže

- ① Za prilagodbu visine posluživanja proizvoda koji se slaže vade se pojedinačne opruge.
- ① Uređaj se tvornički isporučuje sa svim umetnutim oprugama.
- ☞ U načelu za namještanje visine posluživanja proizvoda koji se slaže vrijedi:
 - Opruge se moraju umetati i vaditi na simetričan način.
 - Opruge se moraju vaditi iznutra prema van, znači, prilikom vađenja opruga počnite sa srednjim oprugama.
 - Količina umetnutih opruga s obje strane smije se razlikovati za maksimalno 1 oprugu.



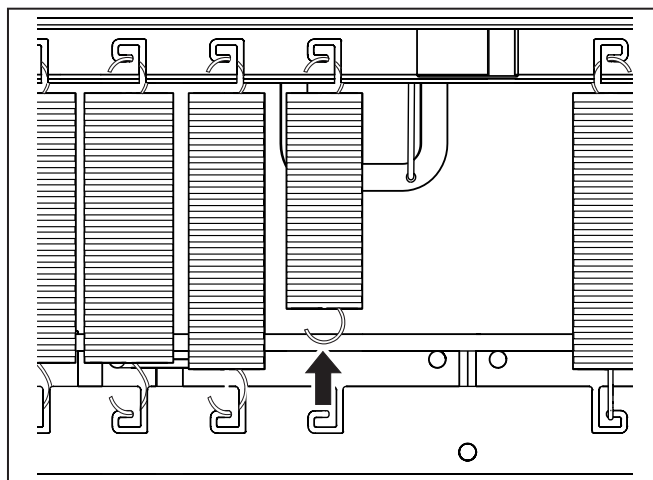
Oprez!

Oštar početak opruge

Kraj opruge sa oštrim rubovima može u slučaju nestručne montaže prouzrokovati ozljede ruke, šake i prstiju.

- Prilikom umetanja opruga morate obratiti pozornost da krajevi opruge ne pokazuju ka sredini cijevi.

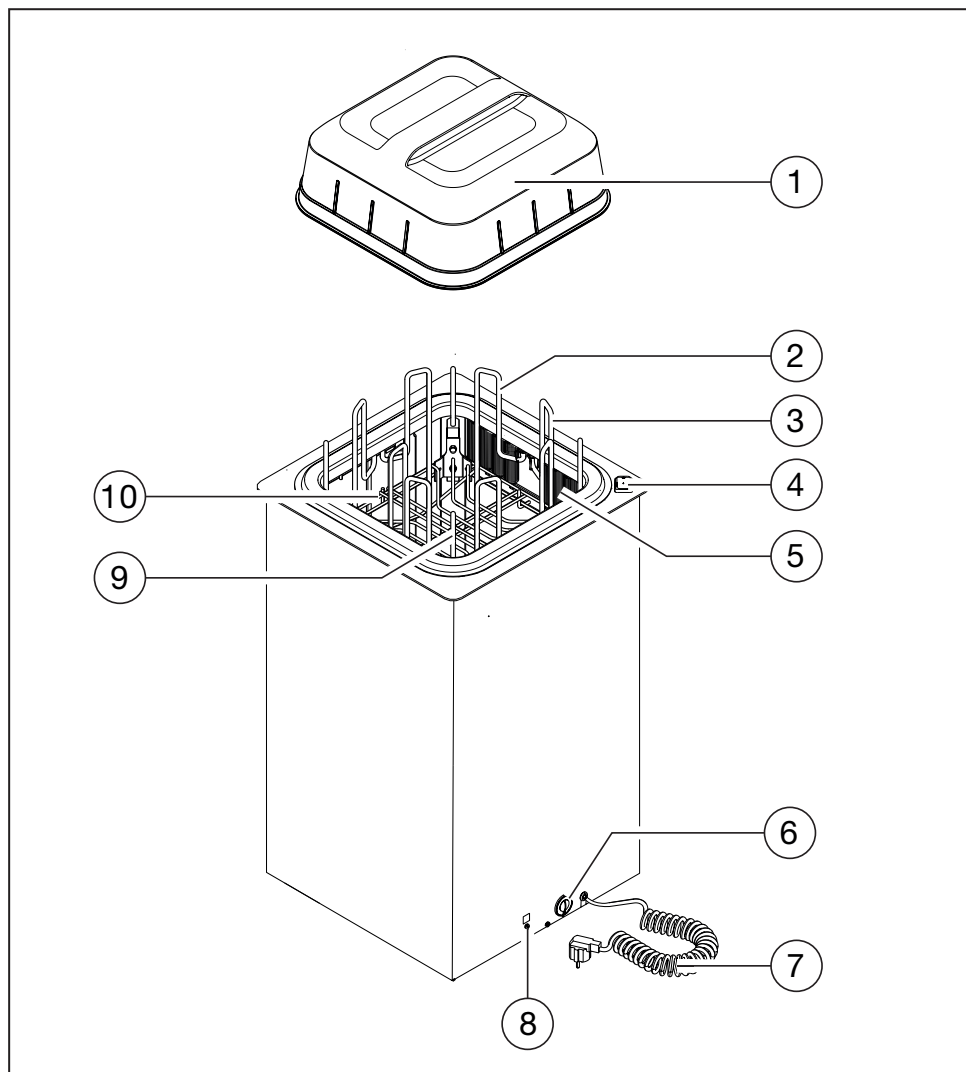
- ☞ Ukoliko se poslije treba umetnuti drugi proizvod koji se slaže u uređaj za slaganje, za koji je potrebna prilagodba visine posluživanja proizvoda koji se slaže, morate izvađene opruge ponovno umetnuti ili izvaditi dodatne opruge.
- Uvjerite se da se unutrašnjost uređaja ohladila.
- Izvadite sav proizvod koji se slaže.
- Umetnite ili izvadite na dvije suprotne strane po jednu unutarnju oprugu s donje kuke.



- Ispitajte visinu posluživanja proizvoda koji se slaže i po potrebi izvadite ili umetnite dodatne opruge.

Rukovanje uređajem i rad

Pregled uređaja



- (1) Poklopac za pokrivanje
- (2) Vodilica tanjura
- (3) Dodatna vodilica tanjura (opcija)
- (4) Prekidač za uključivanje i isključivanje
- (5) Opruge za namještanje visine posluživanja proizvoda koji se slaže
- (6) Regulator za podešavanje temperature
- (7) Strujni kabel
- (8) Priključak za izjednačenje potencijala
- (9) Signal za nadopunjavanje (opcija)
- (10) Platforma za slaganje

Slučaj primjene – pregled Razlikuju se tri sljedeća slučaja primjene:

Kuhinja, rad s poslužnim osobljem

Ukoliko uređaj radi u kuhinji s poslužnim osobljem, ne postoje ograničenja u podešavanju temperature, osim jedne iznimke:

Ako temperatura u uređaju iznosi više od +60 °C, poslužno osoblje mora se pobrinuti prikladnim sigurnosnim mjerama da ne nastane šteta. Kako bi se spriječile opekline, na primjer vrući gornji dio uređaja i vruće posuđe smije se dirati samo sa zaštitom (npr. krpa ili zaštitne rukavice).

Izvan kuhinje, rad s poslužnim osobljem

Ukoliko uređaj radi izvan kuhinje s poslužnim osobljem, ne postoje ograničenja u podešavanju temperature, osim jedne iznimke:

Ako temperatura u uređaju iznosi više od +60 °C, poslužno osoblje mora se pobrinuti prikladnim sigurnosnim mjerama da ne nastane šteta. Kako bi se spriječile opekline, na primjer vrući gornji dio uređaja i vruće posuđe smije se dirati samo sa zaštitom (npr. krpa ili zaštitne rukavice).

Ako je potrebno zbog estetike odreći se zaštitnih mjera, temperatura u uređaju ne smije prelaziti +60 °C.

Izvan kuhinje, samoposluživanje

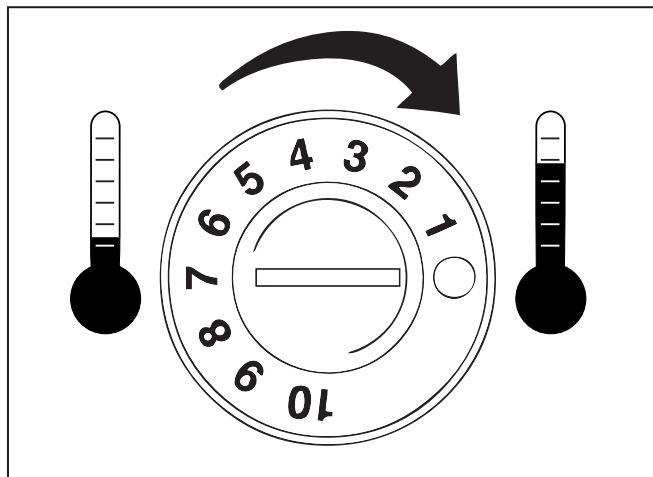
Ako uređaj radi izvan kuhinje i gosti sami vade posuđe, temperatura u unutrašnjosti uređaja smije iznositi maksimalno +60 °C.

Osim toga se uređaj treba postaviti tako da neovlaštene osobe ne mogu podešavati regulaciju temperature. Na primjer stranica uređaja s regulacijom temperature može se postaviti prema zidu.

Namještanje željene temperature

- ☞ Ako je uređaj dostupan za goste, ne smije se prekoračiti zadana temperatura od +60 °C. Temperatura se mora postaviti tako da se ne mogu opeći prsti na posuđu ili gornjoj strani uređaja. B.PRO preporučuje da temperaturu na gornjoj strani uređaja otprilike 45 minuta nakon uključivanja pažljivo (!) provjerite rukom i eventualno da promijenite postavke temperature.
- ☞ Ako gosti sami vade posuđe, uređaj treba postaviti tako da neovlaštene osobe ne mogu namještati regulaciju temperature. Na primjer se stranica uređaja s regulacijom temperature može postaviti prema zidu

- Namjestite okretni regulator na željeni stupanj.



Opremanje uređaja

- ☞ Ako se uređaj zagrijava bez poklopca za pokrivanje, nastaju veliki gubici topline. Uređaj za vrijeme pogona zagrijavanja uvijek pokrijte poklopcem za pokrivanje. Uređaj samo kratko otvoriti prilikom umetanja i vađenja posuđa.
- ☞ Ne umetajte plastično posuđe u uređaj za slaganje. Uređaj za slaganje i/ili plastično posuđe može se oštetiti.
- ☞ Ne smijete prekoračiti ograničenja težine za opterećenje navedena u tehničkoj dokumentaciji.

- ✓ Ispravno namještena visina posluživanja proizvoda koji se slaže
- ✓ Vodilice prilagođene promjeru korištenih tanjura

- Opremite uređaj za slaganje tanjurima.
- Uređaj za slaganje pokrijte poklopcem za pokrivanje.

Posuđe zagrijati državati toplim

- ✓ Uređaj je opremljen
- ✓ Uređaj je pokriven poklopcem za pokrivanje
- ✓ Uređaj je isključen

- Uvjerite se da u uređaju nema predmeta osjetljivih na toplinu.
- Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
- Uključite uređaj prekidačem za uključivanje i isključivanje.

Indikator uključenosti svijetli.

- Po potrebi promijenite željenu temperaturu.
- ☞ Potpoglavlje „Namještanje željene temperature“
- Zagrijte posuđe cca 150 minuta.
- S uključenim uređajem posuđe možete držati toplim koliko god dugo želite.

Vađenje posuđa

☞ Ako gosti sami vade posuđe, uređaj treba postaviti tako da neovlaštene osobe ne mogu podešavati regulaciju temperature. Na primjer stranica uređaja s regulacijom temperature može se postaviti prema zidu.



Upozorenje!

Vruća gornja strana uređaja/vruća unutrašnjost uređaja/vruće posuđe

U pogonu grijanja gornja strana uređaja, unutrašnjost uređaja i posuđe u uređaju postaju vrući i mogu prouzročiti opekline.

■ Vruće dijelove zahvatite samo nakon što se zaštitite (npr. krpom ili zaštitnim rukavicama).

-
- Skinite poklopac.
 - Izvadite posuđe po potrebi.

Dodatne informacije za uporabu kod prehrane u vrtićima i školama

Područja primjene Pristup djece/tinejdžera ovom proizvodu rezultira dodatnim potencijalnim opasnostima. Ove dodatne informacije opisuju dodatne potencijalne opasnosti koje možete procijeniti, no ne mogu se smatrati potpunima.

Opće i posebne opasnosti

Područje primjene Uređaj se smije koristiti samo u svrhe navedene u ovim radnim uputama.

Obveza nadzora Uređaj NE smije raditi bez nadzora. Obveza nadzora se temelji na važećim zakonima i propisima odgovarajućih nacionalnih tijela poput primjerice zakonodavca, radnih udruga, propisa za regionalna ili općinska i/ili druga tijela.

Napajanje Korištenjem električnog uređaja osoba koja vrši nadzor ima veću obvezu nadzora.

Napajanje uređaja NE smije biti bez nadzora.

B.PRO preporučuje: Priključite uređaj na utičnice koje se mogu isključiti preko glavnog/centralnog prekidača. Ovaj glavni/centralni prekidač mora biti instaliran izvan dohvata djece.

Izbjegavajte vlačno opterećenje mrežnog priključnog kabla. To se odnosi i na uporabu spiralnog kabla.

Zloupotreba kao igračka Na uređaj se NE smijete penjati ili njime zadovoljavati dječju radoznalost.

Zloupotreba kao skladište Uređaj se NE smije koristiti kao skladište predmeta i/ili živih bića.

Opasnosti zlouporabe Prethodno navedene zlouporabe mogu dovesti do naginjanja uređaja, a time i do ugrožavanja ili mogućih ozljeda osoba. Nadalje mogu nastati ozljede na rukama i nogama.

Vruće površine Uređaj može imati vruće površine s temperaturama > 60 °C. Uzrok je tehničke prirode kako bi bila osigurana svrhovita uporaba uređaja te tehnička svojstva i/ili svojstva snage uređaja koje jamči B.PRO.
Visoke temperature površine prilikom dužeg kontakta mogu rezultirati opeklinama.

Stavljanje van pogona

Stavljanje uređaja van pogona

- Isključite uređaj prekidačem za uključivanje i isključivanje. Indikator uključenosti se gasi.
- Izvucite mrežni utikač.

Pomoć u slučaju problema

Indikator uključenosti ne svijetli

Uzrok	Mjera
Mrežni utikač nije utaknut.	► Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
Strujni kabel je oštećen; npr. žica je pukla (to je moguće i bez vanjskog oštećenja).	► Strujni kabel treba zamijeniti u servisu koji je ovlašten za popravak. ↳ Poglavlje „Popravak“
Osigurač na mjestu primjene (kućni osigurač) je neispravan.	► Provjerite i po potrebi zamijenite kućni osigurač.
Kvar električke uređaja.	► Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje „Popravak“

Indikator uključenosti svijetli, ali posuđe nije dovoljno zagrijano/toplo

Uzrok	Mjera
Namještena je preniska temperatura.	► Povećajte temperaturu. ↳ Potpoglavlje „Namještanje željene temperature“
Uređaj nije pokriven poklopcem za pokrivanje.	► Pokrijte uređaj poklopcem za pokrivanje.
Kvar električke uređaja.	► Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje „Popravak“

Indikator uključenosti svijetli, ali unutrašnjost uređaja ostaje hladna

Uzrok	Mjera
Aktivirala se zaštita od preopterećenja.	► Ovlašteni servis za popravak ↳ Poglavlje „Popravak“
Kvar električke uređaja.	► Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje „Popravak“

Uređaj uvijek grije na maksimalnu temperaturu, neovisno o namještanju regulatora

Uzrok	Mjera
Regulacija temperature u kvaru.	► Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje „Popravak“
Veličina tanjura nije prikladna uređaju za slaganje.	Nema.

**Tanjuri su preveliki
ili premali za cijev za
slaganje**

Uzrok	Mjera
Vodilice nisu ispravno namještene.	- Prilagodite vodilice promjeru tanjura. ↳ Potpoglavlje „Prilagodba vodilica promjeru tanjura“
Veličina tanjura nije prikladna uređaju za slaganje.	Nema.

**Korozija na dijelovima od
nehrđajućeg čelika**

Uzrok	Mjera
Pogrešno rukovanje/održavanje.	- Uklonite mjesta korozije. - Pripazite na ispravno rukovanje/održavanje.

Uređaj je izvana oštećen

Uzrok	Mjera
Šteta prilikom transporta ili drugog vanjskog utjecaja.	- Stavite uređaj van pogona. ↳ Poglavlje „Stavljanje van pogona“ - Osigurajte uređaj od nehotičnog puštanja u rad. - Obavijestite o tome ovlašteni servis za popravak. ↳ Poglavlje „Popravak“

Čišćenje i održavanje

Nehrđajući čelik

Nehrđajući čelik je naziv za higijenski čelik koji je posebice otporan na koroziju. Čelik koji se trenutno koristi u B.PRO u bitnom se sastoji od elemenata željezo, krom i nikal.

Otpornost na koroziju nehrđajućeg čelika temelji se na takozvanom pasivnom sloju na površini materijala koji nastaje kod kontakta s kisikom. Oštećenja pasivnog sloja mehaničkim djelovanjem – kod dovoljno kisika na površini materijala – samostalno se uklanjaju.

Stabilnost pasivnog sloja može biti uvjetovana i kemijskim djelovanjem kao i slojevima kamenca, masnoće, škroba i bjelanjčevina, što može poticati nastanak korozije.

Kontakt sljedećih materijala s nehrđajućim čelikom može također uzrokovati koroziju:

- Koncentrirane kiseline, halogeni (primjerice kloridi, bromidi) kao i njihove soli, te začini koji sadrže kuhinjsku sol
- Pare solne kiseline koje mogu nastati primjerice prilikom uporabe industrijskih sredstava za čišćenje
- Dodir sa stranim metalima (npr. čelik ili željezo)
- Dodir s čelikom (npr. sa čeličnom vunom, strugotinama iz vodova, vodom s udjelom željeza)

Radi održavanja otpornosti na koroziju treba izbjegavati kontakt sa gore navedenim materijalima. Obvezno slijedite sljedeće upute za čišćenje i održavanje.

☞ Površine od nehrđajućeg čelika trebaju uvijek biti čiste, suhe i dobro prozračene.

B.PRO preporučuje:

Površine od nehrđajućeg čelika koje su izložene velikim naporima (npr. grijane Bain-Marie posude) uz svakodnevno rutinsko čišćenje njegujte dodatno i redovito DeepClean Stainless Steel sredstvom. Na taj način će pasivni sloj ostati očuvan, a time i otpornost na koroziju površine od nehrđajućeg čelika.

Interval čišćenja

Nakon svakog korištenja temeljito očistite površinu čistom vodom te ju posušite.

Metode čišćenja

Propisana metoda čišćenja za svakodnevno rutinsko čišćenje je brisanje vlažnom krpom. Tvrdokorna onečišćenja smiju se ukloniti četkom (od plastičnih ili prirodnih vlakana).

Sve ostale metode čišćenja mora odobriti B.PRO.

☞ Ne koristite uređaj za čišćenje mlazom pare, visokotlačni čistač, tuš ili slične uređaje za čišćenje.

☞ Ni u kojem slučaju nemojte za sušenje koristiti eventualno integrirano grijanje.

Sredstva za čišćenje

Smijete koristiti sljedeća sredstva za čišćenje površina od nehrđajućeg čelika:

- Uobičajena sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika, npr. DeepClean Stainless Steel
- Uobičajena sredstva za čišćenje na bazi vode
- Uobičajena sredstva za odstranjivanje kamenca na bazi organskih, odn. anorganskih kiselina koje nisu štetne za nehrđajući čelik (npr. octena kiselina, limunska kiselina, amidosulfonska kiselina, fosforna kiselina); u slučaju nedoumice kontaktirajte proizvođača sredstva za čišćenje
- Mekana krpa za čišćenje, odn. vlažna krpa od mikrovlakana.

Sredstva za čišćenje koja nisu prikladna za površine od nehrđajućeg čelika:

- Sva sredstva za čišćenje koja mogu sadržavati kloride ili hipokloride (npr. sredstva za odstranjivanje kamenca na bazi solne kiseline, klor-izbjeljivači itd.)

Sljedeća sredstva za čišćenje smiju se koristiti za dijelove uređaja koji su presvučeni premazom u prahu kao i za plastične i staklene dijelove:

- Uobičajena sredstva za čišćenje na bazi vode
- Mekana krpa
- B.PRO krpa za čišćenje od mikrovlakana (koristite samo s vodom)
- Ostaci mrlja, posebice masne mrlje i naslage mogu se odstraniti toplom 30%-tnom otopinom sapuna te pomoću četke (plastična ili prirodna dlaka)
- Površine od stakla mogu se jednostavno očistiti pomoću uobičajenih sredstava za čišćenje stakla.

Sredstva za čišćenje koja nisu prikladna za dijelove uređaja koji su presvučeni premazom u prahu kao i za plastične i staklene dijelove:

- Sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika ili druga abrazivna sredstva za čišćenje
- Sredstva za čišćenje koja sadrže otapala
- Sva sredstva za čišćenje koja mogu sadržavati kloride ili hipokloride (npr. sredstva za odstranjivanje kamenca na bazi solne kiseline, klor-izbjeljivači itd.)

Čišćenje uređaja

- ✓ Uređaj isključen
- ✓ Izvučen utikač iz utičnice
- ✓ Uređaj ohlađen unutra i izvana
- ✓ U uređaju se ne nalazi proizvod koji se slaže



Upozorenje!

Voda koja prodire u kućište

Kod radova čišćenja na priključenom uređaju može voda koja je prodrla u kućište dovesti do kratkog spoja ili električnog udara.

- Isključite uređaj prekidačem za uključivanje i isključivanje.
 - Kako biste uređaj odvojili od strujne mreže, povucite mrežni utikač.
-

B.PRO preporučuje:

U principu potrebno je uvijek prije uporabe kemijskih sredstava za čišćenje provjeriti podnošljivost površine na skrivenom mjestu. Na taj način ćete izbjeći neželjena iznenađenja zbog promjene boje ili druge reakcije između sredstva za čišćenje i površine.

☞ Ako se tijekom čišćenja pokupi mineralna ili čak metalna prašina, moraju se sredstva za čišćenje (npr. četke, krpe od mikrofibre itd.) trajno isprati, tako da čestice prašine ne mogu ostavljati tragove na površini.

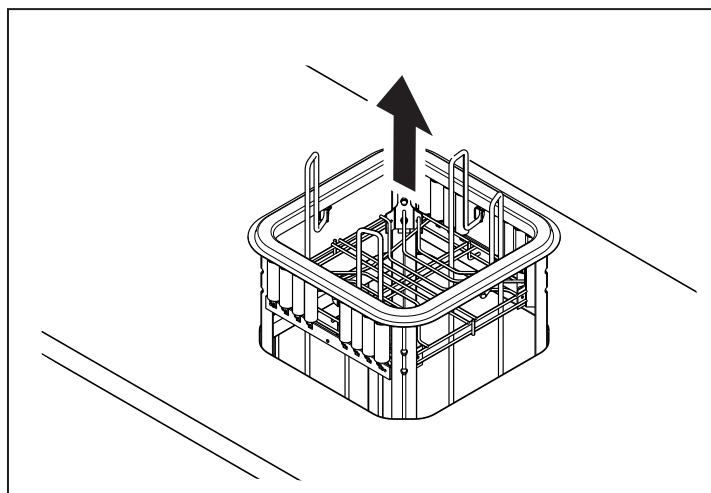
■ Nakon svakog korištenja temeljito očistite površinu čistom vodom te ju posušite.

Ugradnja/izgradnja cijevi kolica za tanjure

✓ Cijev za slaganje može se izvaditi za temeljito čišćenje.

Izgradnja cijevi za slaganje

■ Uхватite cijev za slaganje s obje ruke u unutrašnjosti cijevi s dvije suprotne strane te ju izvucite.



Ugradnja cijevi za slaganje



Oprez!

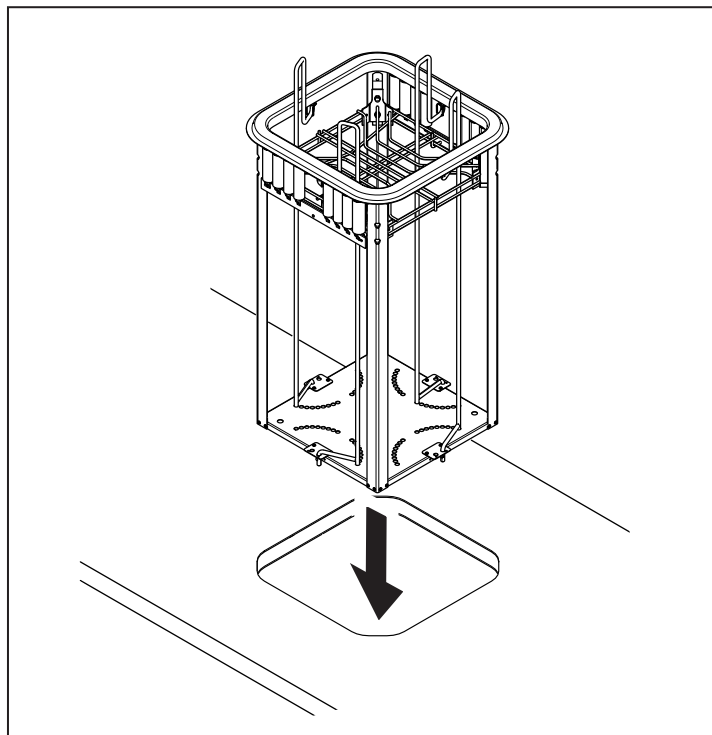
Opasnost od nagnječenja uklještanjem ruku

Ukoliko cijev za slaganje prilikom umetanja u tijelo uređaja držite s vanjske strane za prirubnicu cijevi za slaganje, prilikom spuštanja cijevi postoji opasnost da se prsti uklješte i pri tome ozlijedite.

■ Pri umetanju cijevi za slaganje uvijek uhvatite cijev s obje ruke za unutrašnjost.

■ Cijev za slaganje uvijek uhvatite s obje ruke u unutrašnjost cijevi na dvije suprotne strane te ju podignite dok se ne nalazi iznad gornjeg ruba uređaja.

- Polako spustite cijev za slaganje u otvor tijela uređaja.



Održavanje

Uređaj redovito održavajte

- ☞ B.PRO preporučuje redovito održavanje uređaja od strane odgovarajuće obučenog stručnog osoblja. Redovito održavanje sprečava kvarove na uređaju, produžuje životni vijek uređaja i služi očuvanju vrijednosti.
- Uređaj redovito održavajte od strane obučenog stručnog osoblja.



Upozorenje!

Komponente koje su pod naponom

Kod radova održavanja odn. zamjene dijelova na priključenom uređaju može dodirivanje komponenti koje provode napon dovesti do električnog udara.

- Isključite uređaj prekidačem za uključivanje i isključivanje.
 - Kako biste uređaj odvojili od strujne mreže, povucite mrežni utikač.
-

Obavljanje redovitog ispitivanja električne sigurnosti

- Najmanje svakih 6 mjeseci obavite redovito ispitivanje električne sigurnosti u skladu s normama iz serije DIN VDE 0701-0702. Neka to obave stručno osposobljeni električari.

Provjera priključnog kabela i mrežnog utikača

- Najmanje svakih 6 mjeseci provjerite postoje li mehanička oštećenja ili prevelika istrošenost priključnog kabela i mrežnog utikača prema propisima DGUV 3 (nekadašnji BGV A3) ili odgovarajućim nacionalnim smjernicama.

Popravak

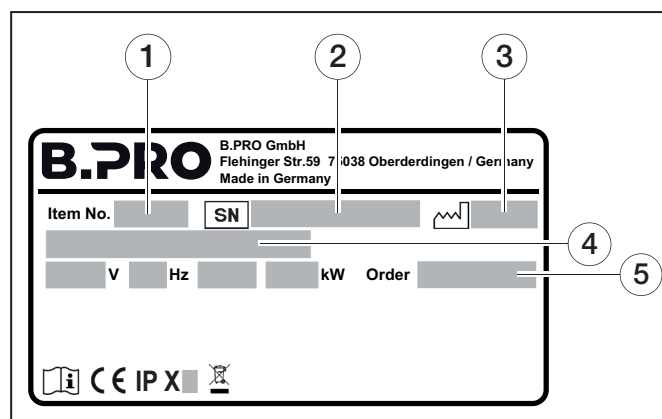
Ovlaštene osobe

- ☞ Popravke smiju izvoditi isključivo sljedeća ovlaštena mjesta:
- Internom stručnom osoblju, obučenom od strane tvrtke B.PRO
 - Eksterna servisna služba koja je prošla obuku tvrtke B.PRO
 - Servis tvrtke B.PRO

Opis kvara

Servisu tvrtke B.PRO potrebni su uz točan opis kvara sljedeći podaci na natpisnoj ploči:

- Broj artikla
- Model
- Serijski broj
- Datum proizvodnje
- Broj naloga proizvodnje



- (1) Broj artikla
- (2) Serijski broj
- (3) Datum proizvodnje
- (4) Naziv modela
- (5) Broj naloga proizvodnje

Zamjena dijelova

- ☞ Komponente u kvaru, uključujući strujni kabel, smiju zamijeniti samo sljedeći servisi:
- Internom stručnom osoblju, obučenom od strane tvrtke B.PRO
 - Eksterna servisna služba koja je prošla obuku tvrtke B.PRO
 - Servis tvrtke B.PRO

Rezervni dijelovi

- ☞ Prilikom naručivanja rezervnih dijelova treba navesti sljedeće podatke:
- Oznaka rezervnog dijela
 - Broj artikla
 - Datum proizvodnje uređaja
 - Količina
- 📄 Vidi informacijski sustav servisa na Internetu (www.bpro-solutions.com)

Adresa B.PRO GmbH
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
E-mail service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Zbrinjavanje u otpad

Zbrinjavanje uređaja u otpad



❗ Prilikom zbrinjavanje starog električnog odn. elektroničkog uređaja preko uobičajenog skupljanja glomaznog otpada sastojci uređaja mogu biti potencijalna opasnost za okoliš i zdravlje.

Uređaj se stoga ne smije zbrinuti zajedno s običnim glomaznim otpadom, već odvojeno dovesti na mjesto za zbrinjavanje električnih uređaja (npr. specijalnom poduzeću za zbrinjavanje otpada).

Kao napomena za to, uređaj je označen sljedećim znakom prema DIN EN 50419, oznakom za električne i elektroničke uređaje u skladu s člankom 15 (2) Direktive 2012/19/EU (WEEE).

Osim toga se trebate po potrebi pridržavati dodatnih nacionalnih propisa prilikom zbrinjavanja u otpad.

- Prije zbrinjavanja u otpad uređaj (npr. odrezivanjem mrežnog utikača) učinite neuporabljivim.
- Odvezite uređaj u reciklažni centar ili na skupljalište električnog otpada.

☞ Ovaj proizvod ne smijete zbrinuti zajedno s običnim trgovačkim otpadom.

☞ Uređaj možete besplatno vratiti tvrtki B.PRO.

☞ Dodatne informacije o zbrinjavanju u otpad možete dobiti kod trgovca ili servisa tvrtke B.PRO.

👉 Potpoglavlje „Adresa“

Tehnički podaci

❶ Ovisno o izvedbi, uređaj koji podliježe ovim uputama za rad može ukazivati i na tehničke podatke (električne i rashladne podatke i dimenzije) koji odstupaju od uputa. Obavezni podaci nalaze se na natpisnoj ploči ili u posebnoj ugovornoj dokumentaciji odnosno crtežima.

Opći podaci **Mjere i težina (cca)**

Model	Vanjske dimenzije u mm (D x Š x V)	Mjere otvora u mm	Težina praznog uređaja u kg
TSE-H1 18-33 ET 684	480 x 480 x 810	Ø: 180 do 330	28
TSE-H1 18-33 ET 800	480 x 480 x 930		30

Model	Dubina ugradnje u mm
TSE-H1 18-33 ET 684	684
TSE-H1 18-33 ET 800	800

Kapacitet/opterećenje (cca)

Model	Kapacitet/Mjere otvora u mm (Ovisno o umetnutom posuđu)	Visina složenog proizvoda u mm (s/bez poklopca za pokrivanje)	Maks. nosivost u kg
TSE-H1 18-33 ET 684	70 tanjura Ø: 180 do 330 □: 180 x 180 do 280 x 280	685/670	65
TSE-H1 18-33 ET 800	80 tanjura Ø: 180 do 330 □: 180 x 180 do 280 x 280	800/785	75

Raspon temperature (unutrašnjost uređaja)

+30 °C do +85 °C

Električni podaci **Prikjučne vrijednosti**

Model	Napon	Snaga (maksimalno)
TSE-H1	220-240 V, 50-60 Hz	0,83 kW

Vrsta zaštite

IP X 5 (uređaj je zaštićen od vode u mlazu prema DIN EN 60529.)

Okoliš Uvjeti okoline – pogon

Temperatura:	–10 °C do +38 °C
Relativna vlažnost zraka:	bez kondenzacije

Uvjeti okoline – skladištenje, transport

Temperatura:	–10 °C do +40 °C
Relativna vlažnost zraka:	bez kondenzacije

Emisije

Razina zvuka koja se odnosi na mjesto rada uređaja manja je od 70 dB(A).

Materijali

Tijelo uređaja:	Nehrđajući čelik, poliamid, polietilen
Poklopac za pokrivanje PC:	Polikarbonat
Poklopac za pokrivanje EPP (opcija):	Polipropilen
Šipke vodilice:	Čelik presvučen plastikom

Podaci za naručivanje

Ugradbeni spremnik za tanjure

TSE-H1 18-33 ET 684

Broj artikla

374 298, 573 782

Ugradbeni spremnik za tanjure

TSE-H1 18-33 ET 800

Broj artikla

374 299, 573 783

Upute za rad

Broj dokumenta:

154 697

Pribor

Poklopac za pokrivanje

PC za spremnik za tanjure

Broj artikla

573 771

Poklopac za pokrivanje

**EPP za spremnik
za tanjure**

Broj artikla

573 767

B.PRO krpa za čišćenje

od mikrovlakana

Broj artikla

126 999

Sredstvo za njegu i čišćenje nehrđajućeg

**čelika DeepClean
Stainless Steel**

Broj artikla

511 895

Norme, direktive, uredbe, propisi

Norme Uređaj u trenutku isporuke odgovara temeljnim zahtjevima primjenjivih proizvodnih normi u njihovom aktualnom izdanju.

**Direktive za CE-oznake/
EZ-izjava o sukladnosti** Uređaj u trenutku isporuke odgovara zahtjevima sljedećih uredba/direktiva u njihovom aktualnom izdanju.

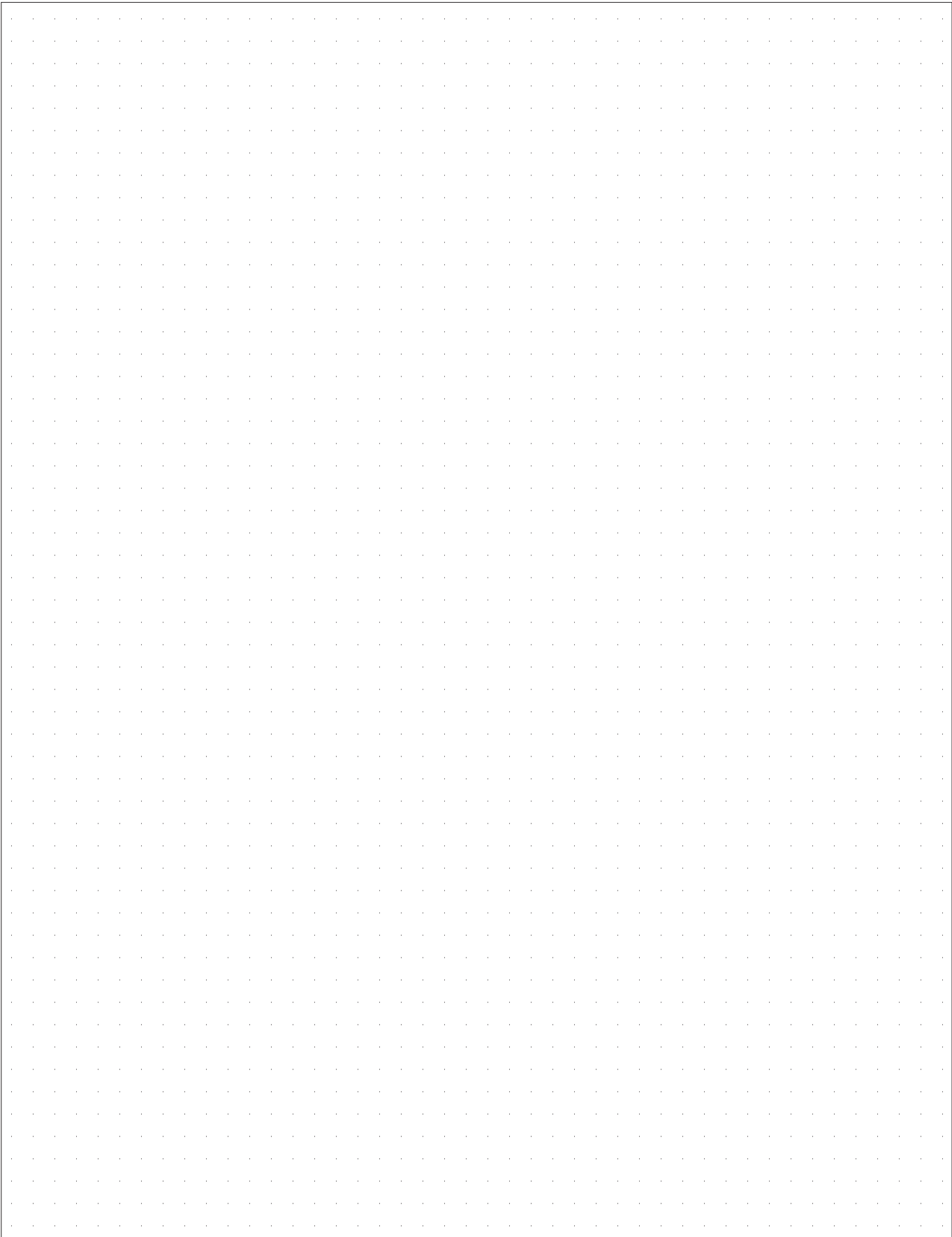


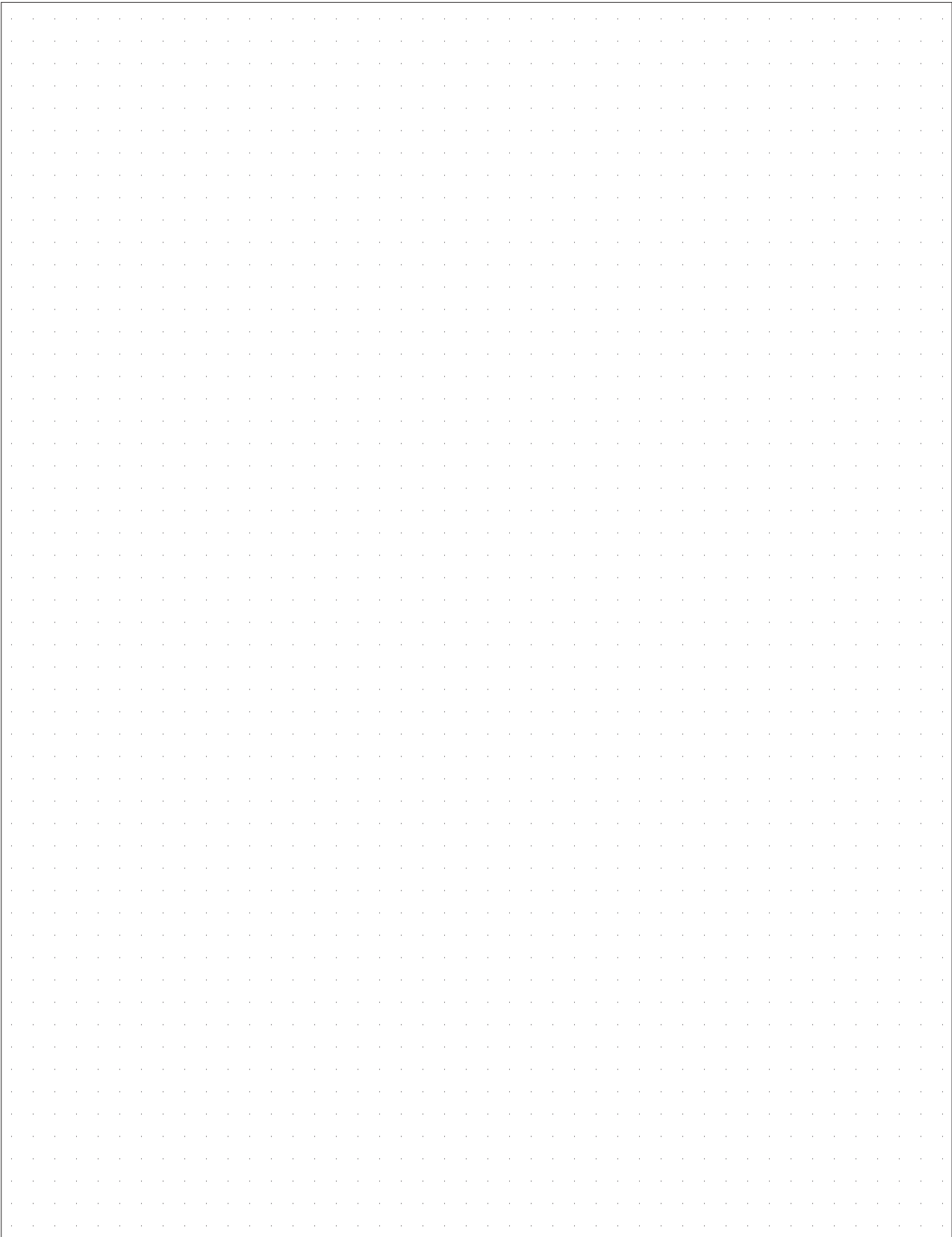
- 1935/2004 Uredba o materijalima i predmetima koji su određeni za kontakt s namirnicama
- 2006/42/EZ Direktiva o strojevima
- 2014/35/EZ Direktiva o niskom naponu
- 2014/30/EZ EMV-direktiva
- 2011/65/EZ RoHS-direktiva
- 2014/68/EZ Direktiva o uređajima pod tlakom

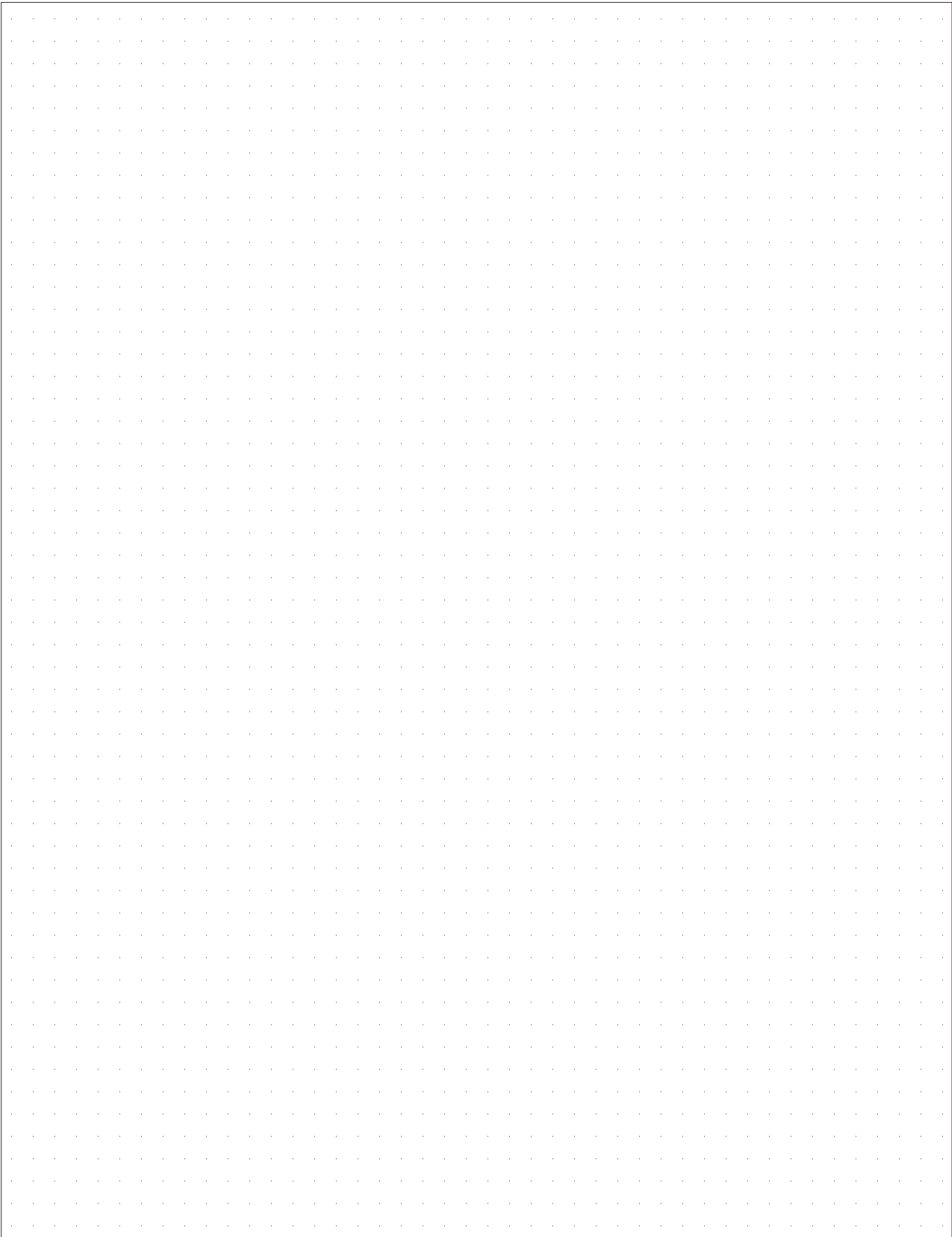
Uredbe, propisi Kod rukovanja i korištenja ovog uređaja potrebno je uvažiti sljedeće uredbe, propise, pravila strukovnih udruženja kao i event. druge nacionalne odredbe zemlje u njihovom aktualnom izdanju.

- EZ br. 852/2004 Uredba o higijeni hrane
- DGUV pravilo 110-003 Rad u kuhinjskim pogonima
- DGUV propis 3 Propis zaštite pri radu s električnim uređajima i pogonskim sredstvima

Kopija EZ-izjave o sukladnosti je dostupna kod servisnog/distribucijskog tima tvrtke B.PRO.







B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS